

Schiffs-Karten

Jetzt ist es an der Zeit, daran zu denken, Ihren Freunden in Europa Schiffs-Karten zu schicken. Wir können Ihnen

Sehr billige Preise

effizieren für die Fahrt von Europa nach Canada, und in

Besonders billige Preise

ab **LIBAU** und allen größten Plätzen in Russland nach irgend einer Eisenbahnstation in Canada. Mit dem Neuen Canadianischen Dienst der **Gunard Linie**.

Große prachtvolle Doppel-Schraubendampfer.

Sehr gutes Essen.

Freundschaftliche und familiäre Bedienung

In sibirische Reisepässe zum Kostenpreise besorgt.

Wegen Antritt wenden Sie sich an den nächsten Agenten, oder schreiben Sie in deutscher Sprache an den General-Agenten des Canadianischen Westens.

M. E. Lidman,
Gen. Agent
445 Main-Str. Winnipeg

Regina.

Gingefandt.
Linton, 21. Dez. 1911.

Bekannt; (doch ungenannt, weil abhängig.)

Sehr geehrter Herr!

Erwägend an Ihren schönen Artikel im Courier vom 20. Dez., in welchem Sie anfragen, ob auch ich in's konservative Lager übergegangen sei, kann ich Ihnen mit gutem Gewissen versichern, daß ich noch immer mit ungeleiteter Ueberzeugung LIBERAL bin. In meiner Jugend und mit meiner Lebenserfahrung schwanke man nicht mehr wie ein Rohr hin und her; man hat eine feste Ueberzeugung, von welcher man nicht mehr abbringen läßt.

Diese meine festgewurzelte Ueberzeugung ist, daß die liberale Partei-Kriegführung, mit der leider zu Grabe getragenen Republikanik, für das Wohl des Landes und insbesondere für alle Deutschen hier in Canada, die ja zum größten Teil keine Farmer sind, von größtem Vorteile war.

Ich habe daher wiederholt auch nach der Wahl mein tiefstes Bedauern über den herben Verlust im Courier zum Ausdruck gebracht, der uns die bisherige liberale Partei-Regierung taubte.

Als Reichsdeutscher bin ich auch hier im Auslande mit Leib und Seele deutsch und werde deutsch bleiben, so lange mir Gott noch vermag, zu Lande zu wandeln.

Als echter Deutscher aber habe ich alle Meinerer unter Deutschen, die zur Sache angetan sind, Herabwürdigung des Deutschen herbeizuführen.

Wollen wir Deutsche in Canada geduldet werden, wollen wir nicht als Bürger zweiter Güte angesehen und behandelt werden, dann ist Einigkeit und festes Zusammenhalten unbedingte Notwendigkeit.

Wenn ich auch, wie Sie, verehrter Herr, den Fortschritt des Nordwestens befrage und vermerke, so sehe ich doch nicht ein, warum ich in den Zuständen des Nordwestens, im Interesse des Deutschen und unserer Kolonie, meine Berichte einstellen soll.

Wie Ihnen ja bekannt sein wird, schreibe ich nicht allein für den Courier, sondern auch für verschiedene Zeitungen, sondern ich bin auch Agent desselben und lebe bemüht, dem neuen Abonnenten auszuführen.

Vielleicht werden Sie auch wissen, daß ich in fast jeder Nummer der "West-Canada" für die katholischen Deutschen schreibe und als Vorstandsmittglied des Deutsch-canadischen kath. Volksvereins für die Interessen des Deutschthums eintrete.

Da kann also wohl nicht von Indifferenz bei mir die Rede sein, da ich in den drei deutschen Zeitungen, das Deutschland vertretend, für meine lieben Landsleute nach Kräften einsetze und zu gegenseitiger Harmonie anzurege.

Vorhendes mag Ihnen, geehrter Herr, genügen, sich ein richtiges Bild von allen Dingen zu machen.

Mit deutschem Gruß
C. Weckers.

Deutsche

von Regina und Umgebung!

Besitzt Ihr ein Haus oder andere Gebäude, und habt Ihr dieselben gegen Feuer schon versichert?

Wenn nicht, dann wendet Euch an die altbekannte Firma

Anderson, Luney & Co.

2007 South Railway Strasse,
Grundstückler, Feuer-, Unfall- und Lebens-Versicherungs-Agenten.

Frage nach dem deutschsprechenden Agenten Bergmann.

Ingenieur-Prüfungen.

Hierdurch wird bekannt gemacht, daß Thomas Angus von Regina, ein Landmesser, Inspektor der Provinz Saskatchewan, Prüfungen für Ingenieure wie folgt abhalten wird:

Halbmonat, 15. Januar 1912, Kings Hotel.

16. Januar 1912, New Deer Hotel.

17. Januar 1912, South City Appelle.

18. Januar 1912, Queens Hotel.

19. Januar 1912, Sadies Hotel.

20. Januar 1912, Kronau Hotel.

21. Januar 1912, Regina, 4. und 5. März 1912, P. M. C. H.

Prüfer, die vor dem 1. Januar für diese Provinz qualifiziert sind, sollten ihre Namen bei dem Provinz-Ingenieur einreichen, um als Kandidaten eingetragen zu werden. Die Kandidaten sollten alle Zeugnisse oder Empfehlungen, welche sie beizubringen mögen, mitbringen.

Kandidaten, welche nicht schriftlich sind, oder nicht schriftlich schreiben können, haben die Erlaubnis unter Aufsicht eines Mitglieds, einen Dolmetscher oder Schreiber zu verwenden.

Die Prüfung beginnt um 9 Uhr morgens.

J. J. Robinson,
Deputy-Minister,
Ministerium der öffentlichen Arbeiten,
Regina, 30. Dez. 1911.

(Fortsetzung von Seite 9)

Zur Tag war nun Gotthard während der Schulstunden in der Welt umhergeirrt, zum ersten Mal in seinem Leben unfähig, ein Erlebnis mit der Mutter zu sprechen. Wie leicht hatte das Provinzial-Kulturforum ein Einsehen, und dann würde sie die ihm angebotene Schmach noch reich genug erfahren. Wenn aber nicht die Besichtigung seiner so schwer auf seinem jungen Gemüth, daß er meinte, die Post könne nur schwerer werden, wenn auch die Mutter darum wüßte. Sollen konnte sie in diesem Falle ja nicht — und rather? Sein einziger Rathgeber sollte sein Gemüth sein!

Das Provinzial-Kulturforum dachte anders als der Direktor: erst mußte dem Lehrer Recht werden, dann dem Kinde!

Realismus nahm ihn der Direktor vor, mochte ihm die Folgen seiner Handlungsweise aus, behauptete den ihm lieben Jungen väterlich, er zu thun, sich selbst zu begnügen — vergebens, Gotthard war der Meinung, daß er ein Mensch sei wie der Lehrer, daß er an seiner Beladung, die ungewissheit, sei, schwerer trage als dieser — so war man genöthigt, ihn zu erlegen.

Frau Gertrud meinte noch immer, theils aus Mitleid mit ihrem Jungen, theils aus Bangen um seine Zukunft, was sollte nun aus ihm werden? Reich waren sie nicht, aber bei seinem Fleiß und seiner Begabung hätte es wohl zum Studium gereicht, wenn nicht —

Wie vermochte sie den Rath zu Ende zu denken! Nicht mal das Einfache hatte er nun!

Da legte sich wieder die trübselige Kränkelung auf ihre Schulter und mit fester, beinahe männlich klingender Stimme sagte der Junge:

"Mutter, lese ich aus wie ein Käuzchen?"

"Nein, ganz gewiß nicht, Kind!"

Das alte förmliche Mädchen glitt über sein Antlitz.

"Dann meine nicht, Mutter! Beim Andenken meines todtten Vaters schreie ich Dir, daß ich doch ein anständiger Mensch werde, komme, was wolle!"

Wanz erkannte sofort Frau Gertrud in seinen Zügen, die plötzlich wie männliche Reife erhalten hatten. Wie schön es war, diese offene Gesicht mit dem klaren Blick, wie es geschäftig war, Ruhe und Vertrauen zu erwecken!

Da mußte sie es.

Ja, ihr Junge würde ein ganzer Mann werden, so oder so, würde errecht seines Weges gehen und sich vor Niemand beugen. Aber den solchen Stolz des Vaters, den, der weh that, weil er ungerechten Motiven entsproß, den hatte er nicht! — Gott sei Lob und Dank!

Jubelnd schloß sie ihr Kind in die Arme, und als Gotthard sah, daß die Mutter ihn vertraute, daß schon wieder das alte, frohe Lächeln in ihren Schenken, dankten Augen blickte, da sah er, daß er die Zeit und Länge im ungraziösen Gemüths-Kampf einen Walter mit ihr durch die Stunde.

Rudolf Bittner

Deutscher Fleischer
und
Wurstmacher

1530 Tenth Ave. Regina
Echt frisches Fleisch und gute deutsche Wurst.

Frische Butter und Eier am Lager.

Wenn Ihr Frisches Fleisch, Wurst, Geflügel oder Fisch

billig kaufen wollt, besucht einmal

R. Ehmann's

Fleischladen, Ecke Wood-Str. und 10. Avenue, und wir sind überzeugt, daß Ihr wiederkommen werdet.

Wir zahlen auch die höchsten Preise für Fleischprodukte, sowie auch für Vieh und Schweine.

Phone 168

3 Carladungen Winter-Kleider.

die besten, die wir in den letzten 25 Jahren zum Verkauf hatten.

\$4.50 bis \$5.50 per Maß.

Williamson's Tail Exchange

South Railway Str.

Geschäfts-Eröffnung.

Ich erlaube mir, meine neuen Condoleten darauf aufmerksam zu machen, daß ich

1409 Rae Str., Regina

ein

Schneidergeschäft

eröffnet habe und bitte um gefälligen Aufspruch.

Renovierung und Reparaturen schnell und billig.

John Manz.
Phone: 1888

Deutsche Romane

Wegen Romane und Geldscheit fragt um Probehefte und Preisliste.

Großer Weltatlas — ein prächtiger Band mit deutscher Beschreibung.

Preis \$1.50

"Methode Fortschritt" — ein Buch für Deutsche, um die engl. Sprache schnell zu erlernen. (10 Hefte in Mappe.) Preis \$2.25

Anton Ritter,
1670 Quebec Str., Regina, Sask.

Geschäfts-Eröffnung.

Meinen deutschen Landsleuten zur Nachricht, daß ich hier selbst ein

Kohlengeschäft und Futterstall

eröffnet habe und bitte um Ihre geschätzte Kundschafft. Prompte Bedienung und mäßige Preise.

Franz Teibel
Regina, Sask. P. O. Box 29

GET BETTER LIGHT

From COAL OIL (Kerosene)

ONE LAMP OF BURNER FREE

133 ALABAMA ROAD, WINNIPEG

Kirchliche Nachrichten.

Regina:

St. Mary's-Kirche (römisch-katholisch). Gottesdienst am Sonntag früh 9 1/2 und Nachmittags 4 Uhr Andacht.

Nächsten Sonntag wird Hochm. Vater Junke Gottesdienst in Soldat abhalten. Hochm. Vater Jour wird ebenfalls am Sonntag Gottesdienst in New Barron abhalten.

Am Dienstag den 9. Januar wird Gottesdienst in Wolfston abgehalten werden.

Evangel. luth. Dreieinigkeits-Gemeinde (Lutheraner) Pastor J. Frig, 1948 Ottawa Str. Gottesdienste jeden Sonntag um die übliche Zeit, morgens 11 Uhr und abends 7 1/2 Uhr.

J. Frig, Pastor.

Ev.-Luth. Gnadengemeinde angeandeter Augsburgischer Konfession zu Regina.

Jeden Sonntag Vormittag 10 1/2 Uhr und Abends 7 1/2 Uhr Gottesdienst in der ev.-luth. Gnadengemeinde, Winnipeg Straße, zwischen 11. und 12. Avenue.

Jeden Sonntag Nachmittags 2 Uhr Sonntagsschule in der Kirche.

Jeden Sonntag Nachmittags 3 Uhr Singübung (Berammlung der Jungfrauen) ebenda.

Jeden Sonntag Morgens 9 1/2 Uhr Gemeindefest in der Kirche.

Konfirmanden-Unterricht Dienstag 5 Uhr und Sonntag 2 Uhr Nachmittags.

C. Strmann,
Ev.-luth. Pastor,
Winnipeg Str. 17A7.

Ev.-Luth. Dreieinigkeits-Gemeinde zu Saskatoon. (General-Konzil.)

Gottesdienst jeden Sonntag Vormittag um 11 Uhr in der neuen Kirche, Ave. 3., zwischen 19. u. 20. Straße.

Sonntagsschule um 10 Uhr.

Alle Deutschen in Saskatoon und Umgegend sind zu diesen Gottesdiensten herzlich eingeladen.

J. A. Klein,
308 Crescent St.,
Luth. Pastor.

Merktbericht vom 2. Januar.

Die in Winnipeg am Dienstag gezeichneten Waarpreise waren folgende:

Beizen:

No. 1 Norhern	93 1/2c
No. 2 Norhern	90 1/2c
No. 3 Norhern	87 1/2c
No. 4	78 1/2c
No. 5	69 1/2c
No. 6	58 1/2c
Gutter	53 1/2c

Sa:

No. 2	32 1/2c
-------	---------

Flachs:

No. 1 R. W.	\$1.90
-------------	--------

Wochen-Preise in Regina.

(Wittbericht von East & Bonifant)

No. 1 Norhern	77c
No. 2 Norhern	74c
No. 3 Norhern	67c
No. 4	55c
No. 5	46c
No. 6	37c
Gutter	34c

Reginaer Produktmarkt.

Küder, lbd. per Fd.	8c
gef. lbd. per Fd.	11c
Schweine, lbd. per Fd.	7-8c
gef. per Fd.	10-11c
Vullen, lbd. per Fd.	2c
gef. per Fd.	5c
Junge Stiere, lbd. per Fd.	8 1/2c
gef. per Fd.	8c
Schafe, gef. per Fd.	11c
Hühner und Gänse per Fd.	15c
Euten, per Fd.	15c
Turken, per Fd.	22c
Starktoffeln, per Bushel	75c
Butter, per Fd.	28c
Eier, per Duzend	28c

John W. Ehmann & Comp.

Finanz u. Real Estate Agenten, 1516 11. Ave., Regina

25 Fuß Platz an Halifax St.
zw. Victoria u. 13. Ave. Leichte Bedingungen.

Agentur für die Gunard & Donaldson Linie. Sendet Euch an und für Schiffs- und Eisenbahnfahrkarten von irgend einem Platz in Europa. Schreibt uns für Preise.

Phone 1504

Bücher, Zeitschriften, Papierhandlung.

Der Palm Room Book Shop hat immer ein volles Lager von Büchern, Bibeln, Gebets- und Gesangbüchern und Rosenkränzen. Ebenso auch eine Gute Leihbibliothek, Schreibmaterialien, und Geschäftspapier.

Bestellungen auf deutsche Bücher werden entgegengenommen.

Palm Room Book Shop

Elizabeth W. Ehmann,
Regina, Sask.
Blossie Temple (unten)
Ecke Cornwall Str. und 11te Ave.

Kaufen Sie Ihre Weihnachts-Weine und Liqueure

VON UNS

Wir hatten ein reiches Lager aller Sorten Weine und Liqueure, wie

Portwein, Sherry, Rotweine, u. s. w.
Rye Whiskies, Scotch Whiskies, Brandy,
Kum, Champagner u. s. w.
Fasz- und Flaschen-Biere.

Bei Bestellungen von 2 oder mehr 8 Gallonen-Fässern Bier \$5.00 per Fass.

Bestellungen auf Fass-Bier, Weine und Liqueure werden nach allen Teilen der Provinz schnell ausgeführt. Für zurückgeschickte Leere Fässer senden wir sofort das für dieselben eingezahlte Geld zurück.

Schreiben Sie um eine freie Preisliste.

Julius Mueller

Phone 1708
Regina, Sask.
Adresse: Ecke Toronto-Str. und 10. Ave.

'Three Star'

LIQUOR STORE En Gros und En Detail

1712 Scarth-Strasse, Regina. Phone 1544

E. Foret, Inhaber,
ehemals Besitzer des Standard Hotel, Francis.

Wir haben soeben ein neues Geschäft für Weine, Spirituosen und Biere eröffnet und eruchen unsere vielen Freunde um Ihre geschätzte Kundschafft.

Wir machen eine Spezialität aus dem Verkauf der besten Marken von Amerikanischem Bier: Budweiser, Pabst, Blue Ribbon, Schlitz und Van Blyck.

Diese Biere sind mit Recht als die feinsten Brauereiprodukte dieses Kontinents berühmt.

Der Palm Room Book Shop hat immer ein volles Lager von Büchern, Bibeln, Gebets- und Gesangbüchern und Rosenkränzen. Ebenso auch eine Gute Leihbibliothek, Schreibmaterialien, und Geschäftspapier.

Bestellungen auf deutsche Bücher werden entgegengenommen.

Palm Room Book Shop

Elizabeth W. Ehmann,
Regina, Sask.
Blossie Temple (unten)
Ecke Cornwall Str. und 11te Ave.